

**Protocol houdende intrekking van het Protocol II van 8 december 2011 en aanpassing van het Uitvoeringsreglement van het Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen)**

De Raad van Bestuur van het Benelux-Bureau voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen),

gelet op zijn bevoegdheid ex artikel 1.9, lid 2, van het Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen),

overeenkomstig het voorstel van de Directeur-Generaal ex artikel 1.11, lid 1, van dit Verdrag,

heeft tijdens zijn 14e vergadering op 21 en 22 juni 2012 het volgende besloten:

1. Het op 8 december 2011 vastgestelde Protocol II tot aanpassing van het Uitvoeringsreglement van het Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen) wordt ingetrokken.

2. Het Uitvoeringsreglement wordt als volgt gewijzigd:

**A.**

In regel 1.1, lid 1, worden de woorden “het Nederlands of het Frans” vervangen door de woorden “het Nederlands, Frans of Engels”.

**B.**

Regel 1.13 komt te vervallen.

**C.**

Regel 1.20 komt te luiden als volgt:

**“Regel 1.20 - Proceduretaal**

1. De proceduretaal is een van de werktalen van het Bureau. Zij wordt bij oppositie tegen een Beneluxdepot vastgesteld op de volgende wijze:
  - a. de proceduretaal is de taal van het depot van verweerder;
  - b. in afwijking van het onder a bepaalde is de proceduretaal de taal gekozen door de opposant indien de taal van het depot van verweerder het Engels is.
2. In geval van een oppositie tegen een internationaal depot wordt de proceduretaal door opposant gekozen uit de werktalen van het Bureau. Indien opposant kiest voor een van de officiële talen van het Bureau, kan verweerder binnen een termijn van een maand na de

datum van de kennisgeving van ontvankelijkheid aangeven daarmee niet akkoord te gaan en kiezen voor de andere officiële taal van het Bureau. Indien opposant voor het Engels kiest, kan verweerder binnen een termijn van een maand na de datum van de kennisgeving van ontvankelijkheid aangeven daarmee niet akkoord te gaan en kiezen voor een van de officiële talen van het Bureau. Bij uitblijven van een reactie van verweerder op de taalkeuze van opposant is de proceduretaal de taal gekozen door opposant.

3. In afwijking van het in de leden 1 en 2 bepaalde kunnen partijen gezamenlijk kiezen voor een andere proceduretaal.
4. De keuze voor een proceduretaal wordt gemaakt als volgt:
  - a. de opposant geeft bij de akte van oppositie de werktal van het Bureau aan die zijn voorkeur heeft als proceduretaal;
  - b. indien de verweerder zich kan verenigen met de taalkeuze van opposant deelt hij dit binnen een termijn van een maand na de datum van de kennisgeving van ontvankelijkheid van de oppositie mede.
5. Het Bureau deelt de proceduretaal mede aan partijen.
6. De oppositiebeslissing wordt opgesteld in de proceduretaal.”

#### **D.**

Regel 1.21 komt te luiden als volgt:

#### **“Regel 1.21 - Vertaling**

1. De vaststelling van de proceduretaal laat onverlet de mogelijkheid van partijen om zich in de oppositieprocedure te bedienen van een andere werktal van het Bureau dan de proceduretaal.
2. Indien een van de partijen argumenten indient in een werktal van het Bureau die niet de proceduretaal is, vertaalt het Bureau deze argumenten in de proceduretaal, tenzij de wederpartij heeft aangegeven geen prijs te stellen op vertaling.
3. Op verzoek van een partij vertaalt het Bureau de in de proceduretaal ingediende argumenten van de wederpartij in een andere werktal van het Bureau.
4. Op verzoek van een partij vertaalt het Bureau de oppositiebeslissing in de andere werktal van het Bureau.
5. Vertaling kan worden verzocht bij indiening van de akte van oppositie of bij de mededeling van verweerder als bedoeld in regel 1.20, lid 4, sub b.
6. Argumenten die niet in een van de werktalen van het Bureau zijn ingediend, worden als niet-

ingediend beschouwd.

7. Indien argumenten ingevolge deze regel door het Bureau worden vertaald, geldt het document in de taal waarin het werd ingediend als authentiek.”

**E.**

Regel 1.22 komt te vervallen.

**F.**

Regel 1.23, lid 1, komt te luiden als volgt:

“1. Tot de aanvang van de procedure kunnen de ingevolge regel 1.20 gemaakte keuzen op gezamenlijk verzoek van partijen worden gewijzigd.”

**G.**

Regel 1.34, lid 1, sub b komt te luiden als volgt:

“b. een vertaling in een van de werktalen van het Bureau van het verzoek en de hierbij gevoegde stukken indienen;”

**H.**

In regel 2.1, lid 1, worden de woorden “het Nederlands of het Frans” vervangen door de woorden “het Nederlands, Frans of Engels”.

**I.**

Regel 3.3 komt te luiden als volgt:

**Regel 3.3 - Talen Bureau**

1. De officiële talen van het Bureau zijn het Nederlands en het Frans. De werktalen van het Bureau zijn het Nederlands, Frans en Engels.
2. Alle stukken die aan het Bureau worden overgelegd dienen in een van de werktalen te zijn gesteld. Het bepaalde in regel 1.24 vormt hierop een uitzondering.
3. Bewijzen van een recht van voorrang, van naamswijziging, uittreksels van akten waaruit een overdracht, een andere overgang, een licentie of een pandrecht blijkt, de daarop betrekking hebbende verklaringen, de reglementen op het gebruik en het toezicht en de wijzigingen daarvan, worden eveneens aanvaard indien zij in het Duits zijn gesteld.
4. De in lid 3 genoemde stukken die in een andere taal zijn gesteld worden eveneens aanvaard indien een vertaling ervan in een van de werktalen van het Bureau of het Duits is bijgevoegd.

5. Het Bureau levert op verzoek en tegen betaling van een recht een vertaling naar een van zijn officiële talen van alle Beneluxdepots of -inschrijvingen die in het Engels luiden en die openbaar gemaakt zijn.”

**J.**

Aan regel 4.5 wordt een lid 5 toegevoegd, luidende als volgt:

“5. Vertaling van een openbaar depot of inschrijving vanuit het Engels naar een officiële taal  
0,20/ woord”

**K.**

Aan regel 4.9 wordt een lid 4 toegevoegd, luidende als volgt:

“4. Vertaling van een openbaar depot of inschrijving vanuit het Engels naar een officiële taal  
0,20/ woord”

Dit wijzigingsprotocol treedt in werking onder twee voorwaarden. De publicatie bedoeld in artikel 6.5, lid 1 van het Verdrag moet hebben plaatsgevonden en de Directeur-Generaal moet hebben besloten deze wijziging in werking te laten treden. De Directeur-Generaal zal zijn besluit tot inwerkingtreding, onder vermelding van de datum van inwerkingtreding, aankondigen in een nadere regel als bedoeld in regel 3.14 van het Uitvoeringsreglement.

**Besluit**

De Raad van Bestuur besluit het Protocol II tot aanpassing van het Uitvoeringsreglement van het Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen) van 8 december 2011 in te trekken en het Uitvoeringsreglement aan te passen conform voorgesteld protocol.

Brummen, 21/22 juni 2012

De Raad van Bestuur,

J. Debrulle, Voorzitter

L. Kaufhold, Bestuurder

G. Broesterhuizen, Bestuurder